



## LÈXIC DE L'HÀBITAT I DE LA CONSTRUCCIÓ

Valencià	Castellà	Valencià	Castellà	Valencià	Castellà
aigüera f.	fregadero, desagüe	bloc de pisos m./ casa de veïns f.	bloque de pisos	celler m.	bodega
aïllant adj.	aislante	bombeta f.	perilla	celobert/desllunat m.	patio de luces
aire condicionat m.	aire acondicionado	braser m.	brasero	cendrer m.	cenicero
aixeta f.	grifo	bressol m.	cuna	claraboia/lluerna f.	claraboya/tragaluz
albelló m.	arbellón, albellón	bugada f.	colada	clau f.	llave
alcova f.	alcoba	bungalou m.	bungaló	clau m.	clavo
algeps m.	yeso	bústia f.	buzón	climatitzat, -ada adj.	climatizado
aljub m.	aljibe	butà/g. butà m.	butano/gas b.	coberteria f.	cubertería
altaveu m.	altavoz	butaca/cadira de braços f.	sillón/butaca	coixí m.	cojín
ampit m.	alféizar	cademat m.	candado	comandament m.	mando
ampli, àmplia adj.	amplio, amplia	cadira f.	silla	complet, -a adj.	completo
andana f.	buhardilla	calaix m.	cajón	compravenda f.	compraventa
annex, -a adj.	anexo, anexa	calaixera f.	cajonera	comptador m.	contador
ansa m.	asa	calefacció/c. per sòl radiant f.	calefacción/c. por suelo radiante	consola f.	consola
antena f.	antena	calefactor m.	calefactor	contracte m.	contrato
aparador m. vitrina f.	escaparate	calfador m.	calefactor	contraplacat/	contrachapado
apartament m.	apartamento	cambra f.	habitación	contraxapat, -ada adj.	
aplic/llum de paret m.	aplique/lámpara de p.	campana extractora f./ extractor m.	extractor	corredor m.	pasillo
aranya f.	lámpara de araña	canal f.	canalón	corredís, -issa adj.	corredero
armari d'obra/de paret m.	armario empotrado	cancell m.	cancel	cortineta f.	visillo
arrendament m.	arrendamiento	canelobre m.	candelabro	cresol m.	candil
arrendatari, -ària adj.	arrendatario	canonada f.	tubería/cañería	cristalleria f.	cristalería
ascensor m.	ascensor	casa adossada f.	casa adosada	cuina f.	cocina
aspiradora f.	aspirador	casa aïllada	casa aislada	cuina americana f.	cocina americana
assolellat adj.	soleado	casa aparellada/bessona f.	casa pareada	cullera f.	cuchara
àtic m.	ático	casa de pagés f.	casa de campo	d'alt nivell adj.	alto <i>standing</i>
avantsala f.	antesala	casa unifamiliar f.	casa unifamiliar	despatx m.	despacho
baix m./ planta baixa f.	bajo/planta baja	cassola f.	cazuela/cacerola	despesa f.	gasto
balcó m.	balcón	catifa f.	alfombra	dipòsit m.	depósito
balustrada f.	balaustrada	catre m.	catre	distribuïdor m.	distribuidor
bany m./cambra de bany f.	baño/cuarto de baño	cèdula d'habitabilitat f.	cédula de habitabilidad	dormitori m.	dormitorio
banyera f.	bañera	cel ras/sostre fals m.	cielo raso/falso techo	dúplex m.	dúplex
barana f.	barandilla			dutxa f.	ducha
barandat m.	tabique			edifici readaptat/ <i>loft</i> m.	<i>loft</i>
bassa f.	balsa			eixugador m.	secador
batedora f.	batidora			electrodomèstic m.	electrodoméstico
bidet m.	bidet				



Valencià	Castellà	Valencià	Castellà	Valencià	Castellà
embero / dibetú m. empaperat, -ada adj. encastat, -ada adj. endoll m. engrunadora f. enjardinat, -ada adj. enrajolat, -ada adj. enteixinat/cassetonat/ teginat m. entrada f. entresòl m. entresolat m. envà envernissat, -ada adj. escala f. escalfador m. escó m. escombra/granera f. escombraries f. (inv.) escriptori/buró m. esglaó/graó/escaló m. espaiós, -osa adj. espill/mirall m. espremedora f. esputna f. estança f. estenedor m. estora f. estucat, -ada adj. estudi/gabinet m. façana/frontera/fatxada f. facilitats m. fanal m. farmaciola f. filferro/fil d'aram m. finançament m. finestra f. - basculant - de gelosia - oscil·lobatent finestral m.	embero empapelado empotrado enchufe mecedroa ajardinado alicatado artesonado  entrada/hall entresuelo altillo/entreplanta tabique barnizado escalera calentador banco (corrido) escoba basura escritorio escalón espacioso espejo exprimidor chispa estancia tendedero estera/alfombrilla estucado estudio fachada facilidades farol botiquín alambre financiación ventana - basculante - de celosía - oscilobatiente ventanal	finestró m. flassada f. focus m. foguer m. fogons m./placa de focs f forn m. forqueta f. forrellat m. fregall m. fregidora f. fusta f. gàbia f. galeria f. ganivet m. garatge m. gerra f. gerro m. gespa f. golfes f. pl./ mansarda got m. graella f. gratacel m. gual m. guix m. habitació f. habitatge m. independent adj. instal·lació f. intèrfon m. jacuzzi m./banyera d'hidromassatge f. laca, -ada adj. làmpada f. lavabo/bany auxiliar m. llar f. / fúmeral m. llauna f. lleixiu m. llençol m. llenya f. llibreria f.	contraventana/postigo manta foco hornillo/fogón encimera  horno tenedor cerrojo estropajo freidora madera jaula galería cuchillo garaje jarra florero césped buhardilla vaso parrilla rascacielos vado escayola habitación vivienda independiente instalación interfono jacuzzi/bañera de hidromasaje lacado lámpara lavabo/aseo chimenea lata lejía sábana leña librería	llinda f. llindar m. llit m. llitera f. llogar llum f. llum m. llum encastat/ull de bou m. magatzem m. màneg m. maneta f. manovella f. marbre/banc de cuina/ taulell de cuina m. massís, -issa adj. matalaf/matalàs m. menjador m. metà·lic, -a adj metre quadrat m. microones m. moblat, -ada adj. moble m. motlura/motllura f. muntacàrregues m. nou, nova adj. obrellaunes m. obridor m. ocasió f. office m. otomana f./divan m. paella f. paga i senyal/arres f. pagament m. pany m. - antirobatori - de seguretat parallamps m. (inv.) parcel·la f. paret mestra/mitgera f. parquet m.	dintel umbral cama litera alquilar luz lámpara ojo de buey  almacén mango manilla manivela mármol/encimera de cocina/tablero de c. macizo colchón comedor metálico metro cuadrado microondas amueblado mueble moldura montacargas nuevo abrelatas abridor ocasión office diván sartén señal/arras pago cerradura - antirrobo - de seguridad pararrayos parcela pared maestra/medianera parqué



Valencià	Castellà	Valencià	Castellà	Valencià	Castellà
- flotant	- flotante	raspall m.	cepillo	tanca	verja/valla
pàrquing m.	pàrquing	rebedor m./entradeta f.	recibidor	tancaments metàl·lics m	carpintería metálica
passadís m.	pasillo	rebot m.	despensa	tap m.	tapón
passamà m.	pasamanos	rebotiga f.	trastienda	tassa f.	taza
paviment abrillantat/	pavimento	recambra f.	recámara	taula f.	mesa
polit m.	abrillantado/pulido	recambró m.		taula camilla f.	mesa camilla
penell m.	veleta	reixa	reja	taulellet m.	azulejo
penja-robes m (inv.)	percha	reixat m.	verja/cancela	tauleta de nit f.	mesita de noche
pèrgola f.	pérgola	reixeta de ventilació f	rejilla de ventilación	taxació f.	tasación
persiana f.	persiana	renda f.	renta	telèfon m.	teléfono
- de lamel·les	- de lamas	rentadora f.	lavadora	tercer, -a adj.	tercero
orientables	orientables	rentaplats m.	lavavajillas	termòstat m.	temostato
- enrotllable/de corda	- enrollable/de cuerda	reparació f.	reparación	terra m.	suelo
- para-sol	- partesol	replà/replanell m.	descansillo/rellano	terrassa f.	terrazza
pica f.	fregadero/pila	roba de llit f.	ropa de cama	terrat m.	azotea/terrazza
pinta f.	peine	rústic, -a adj.	rústico	terratzo m.	terrazzo
pitxer m.	jarro	sabó m.	jabón	terreny m.	terreno
placa de cocció f.	encimera	safareig m.	lavadero	test/cossiòl m.	maceta/tiesto
plànol m.	plano	safata f.	bandeja	teula f.	teja
planxa f.	plancha	sala d'estar f.	salón/sala de estar	teulat m./teulada f.	tejado
plat de dutxa	plato de ducha	segon, -a adj.	segundo	tirabuixó/llevataps m.	sacacorchos
poal m.	cubo	seient m.	asiento	tisores/estisores f.	tijeras
pols f.	polvo	seminou, seminova adj.	seminuevo	tocador m.	tocador
porta f.	puerta	semisoterrani m.	semisótano	torradora f.	tostadora
- corredissa/abatible	- corredera/abatible	serveis m.	servicios	torre f./xalet m.	chalet/torre
- de plafons/emplafonada	- de cuarterones	setrill	aceitera	tovalló/torcaboques m.	servilleta
- enrotllable	- enrollable	setrilleres f.	vinagreras	tovalloles m.	toallero
- plegable/de llibret	- plegable/de libr.	sobreàtic	sobreático	tranquil, -il·la adj.	tranquilo
- de posts	- de tablas	sòcol m.	zócalo/friso	trapa f.	trampilla
porxo m.	porche	sòl m.	suelo	traspàs m.	traspaso
pou m.	pozo	solàrium m.	solárium	traster m.	trastero
prestatge m./lleixa f.	estante	sostre/trespol m.	techo	tresillo m.	tresillo
prestatgeria f.	estantería	sostre fals/cel ras m.	techo falso/cielo raso	tub fluorescent m.	tubo fluorescente
primer, -a adj.	primero	sota teulada adj.	abuhardillado	últim, -a adj.	último
principal	principal	soterrani m.	sótano	únic, -a adj.	único
propietari, -ària adj.	propietario	subministrament m.	suministro	urbanització f.	urbanización
puf m.	puf	sucrera f.	azucarero	vaixella f.	vajilla
qualitat f.	calidad	suite f.	suite	vàter m.	váter/inodoro
raconera f.	rinconera	superfície construïda f	superficie construida	vela f./tendal m.	toldo/vela
rajola f.	baldosa	suro m.	corcho	ventilació f.	ventilación
rajola de València f.	azulejo	tamboret m.	taburete	venut, -uda adj.	vendido



Valencià	Castellà	Valencià	Castellà	Valencià	Castellà
<b>vernís m.</b> <b>vestíbul m.</b> <b>videointèrfon m.</b> <b>vidriola f.</b> <b>vitroceràmica f.</b> <b>volada f./ràfec m.</b> <b>volta f.</b> <b>xamfrà m.</b> <b>xemeneia f.</b>  <b>LÈXIC DE</b> <b>LA CONSTRUCCIÓ</b>  <b>Personal:</b> <b>aparellador/arquitecte</b> <b>tècnic</b> <b>arquitecte</b> <b>electricista</b> <b>fuster</b> <b>guixaire</b> <b>lampista/llanterner/</b> <b>fontaner</b> <b>mestre de cases/manobre/</b> <b>paleta</b> <b>peó</b> <b>pintor</b>  <b>Feines:</b> <b>abeurar/rejuntar</b> <b>cimentar/fonamentar</b> <b>enfangar</b> <b>enrajolar/entaulellar</b> <b>excavar</b> <b>fer fang</b> <b>lluir</b> <b>picar</b> <b>pintar</b> <b>prendre mides/amidar</b>	barniz vestíbulo videoportero hucha vitrocerámica vuelo/alero/saledizo bóveda chaflán chimenea  <b>LÉXICO DE</b> <b>LA CONSTRUCCIÓN</b>  <b>Personal:</b> aparejador/arquitecto técnico arquitecto electricista carpintero escayolista fontanero  albañil  peón pintor  <b>Tareas:</b> rejuntar cimentar dar paleta embaldosar/allicatar excavar hacer cemento lucir picar pintar tomar medidas/medir	<b>Màquines, eines i</b> <b>estris:</b> <b>carretó</b> <b>cinta mètrica</b> <b>compressor</b> <b>corró/compactadora</b> <b>escarpra</b> <b>filaberquí</b> <b>gaveta</b> <b>mall</b> <b>martell</b> <b>muntacàrregues</b> <b>paleta</b> <b>piconadora</b> <b>pinzell</b> <b>polidora</b> <b>trepant</b> <b>tornavís</b>	<b>Máquinas, herramientas</b> <b>y utensilios:</b> carretilla cinta métrica compresor apisonadora cincel/escarpa berbiquí artesa/cuezo mazo martilo montacargas paleta apisonadora pincel lijadora taladradora destornillador	<b>Materials i tècniques:</b> <b>acer</b> <b>aigua</b> <b>alumini</b> <b>arena</b> <b>asfalt</b> <b>bastida/armada</b> <b>biga/cairat f.</b> <b>bloc</b> <b>calç</b> <b>cantó</b> <b>ciment</b> <b>còdol</b> <b>emblancar/emblanquinar</b> <b>escaiola</b> <b>fang</b> <b>ferro</b> <b>formigó</b> <b>fusteria</b> <b>grava</b> <b>guix</b> <b>llenya/fusta</b> <b>llosa</b> <b>maó/misó</b> <b>marbre</b> <b>marés</b> <b>pal</b> <b>pedra</b> <b>peltret/runa/enderrocs</b> <b>plàstic</b> <b>post</b> <b>rajola</b> <b>sòcol</b> <b>suro</b> <b>tauler</b> <b>tauló</b> <b>terra</b> <b>teula</b> <b>vidre</b>	<b>Materiales y técnicas:</b> acero agua aluminio arena asfalto andamio viga bloque cal sillar cemento canto rodado/guijarro encalar escayola barro hierro hormigón carpintería grava yeso madera losa ladrillo mármol piedra arenisca poste piedra escombros plástico tabla baldosa/azulejo zócalo/rodapié corcho tablero tablón tierra teja vidrio